



Dorma 500 Auto

Kullanım Kılavuzu

cpapmerkezi
UYKU & SOLUNUM CİHAZLARI

www.cpapmerkezi.com

PHILIPS
RESPIRONICS

İçindekiler

Kullanım Amacı.....	2
Önemli	2
Uyarılar	2
Dikkat Edilecek Noktalar	3
Kontrendikasyonlar	3
Sembol Anahtarı.....	4
Sistem İçeriği	5
Sisteme Genel Bakış.....	5
Kontrol Düğmeleri.....	6
Mevcut Tedaviler	6
Hava Filtrelerini Kurma	7
Solunum Devresini Bağlama	7
Cihaz Nereye Yerleştirilmeli	8
Cihaza AC Güç Tedarik Etme.....	8
Ekran	9
Cihazı Başlatma	10
Eğim Özelliği	10
Nemlendirici Ön Isıtma.....	10
Hasta Ayarlarını Kullanma.....	11
Cihaz Mesajları	12
Üfleyici Saatleri	13
Sorun Giderme	13
Aksesuarlar	15
Sistem ile Seyahat Etme	16
Cihazı Temizleme	16
Filtreleri Temizleme veya Değişirme	16
Boru Sistemini Temizleme	16
Servis	16
Teknik Özellikler.....	17
Atma.....	18
Philips Respironics ile İrtibata Geçme	18
EMC Bilgisi	19
Sınırlı Garanti.....	Arka Sayfa

Kullanım Amacı

Philips Respironics Dorma 500 Auto sistemi 30 kg'dan ağır spontan soluyan hastalardaki Obstrüktif Uyku Apnesinin tedavisi için pozitif havayolu basıncı terapisi sunar. Bu sistem evde veya hastane/kurum ortamlarında kullanım için tasarlanmıştır.

Önemli

Cihaz ancak ruhsatlı bir hekimin talimatı üzerine kullanılır. Evde bakım sağlayıcınız, sağlık profesyonelinizin reçetesine göre doğru basınç ayarlarını yapacaktır.

Dorma 500 Auto sistemi ile OSA tedavinizi mümkün olduğunca uygun ve rahat hale getirmek için bir takım aksesuarlar mevcuttur. Süre önerilen güvenli, etkin tedaviyi aldığınızdan emin olmak için Philips Respironics aksesuarlarını kullanın.

Uyarılar

Uyarı, kullanıcı veya operatörün yaralanma ihtimali olduğunu ifade eder.

- Bu kılavuz bir referanstır. Bu kılavuzdaki talimatlar, cihazın kullanımına ilişkin bir sağlık profesyonelinin talimatlarının yerine geçmez.
- Operatör cihazı kullanmadan önce tüm kılavuzu okumalı ve anlamalıdır.
- Bu cihaz yaşam desteği için değildir.
- Cihaz sadece Philips Respironics tarafından veya sağlık profesyoneli ya da solunum terapisti tarafından tavsiye edilen maskeler ve konektörler ile kullanılmalıdır. Bir maske ancak cihaz açıkça ve düzgün biçimde çalışıyorsa kullanılmalıdır. Maske ile ilişkili nefes verme açıklıkları asla engellenmemelidir. **Uyarının Açıklaması:** Cihaz, maske dışına sürekli hava akışı sağlayan nefes verme açıklıkları bulunan özel maskeler ve konektörler ile kullanılmalıdır. Cihaz açıkken ve düzgün bir biçimde çalışırken, cihazdan gelen yeni hava dışarı verilen havayı nefes verme açıklıklarından dışarı atar. Ancak, cihaz çalışmıyorken maskeden yeterince temiz hava sağlanamaz ve dışarı verilen hava tekrar solunabilir. Birkaç dakikadan daha uzun süre dışarı verilen havanın yeniden solunması bazı durumlarda boğulmaya neden olabilir.
- Tam yüz maskesi kullanıyorsanız (ağzınızı ve burnunuzu kaplayan bir maske), maskede bir güvenlik (sıkıştırma) valfi bulunmalıdır.
- Bu sistemde oksijen kullanırken, oksijen kaynağı tıbbi oksijen yerel yönetmelikleri ile uyumlu olmalıdır.
- Oksijen tutuşmayı destekler. Oksijen sigara içerken veya açık alevin bulunduğu yerlerde kullanılmamalıdır.
- Bu sistem ile oksijen kullanırken, oksijeni açmadan önce cihazı çalıştırın. Oksijeni cihazı kapatmadan önce kesin. Bu cihazda oksijen toplanmasını önleyecektir. **Uyarının Açıklaması:** Cihaz çalışmıyorken ve oksijen açık bırakıldığında, boru sistemi içine aktarılan oksijen cihazın muhafazasında toplanabilir. Cihazın muhafazası içinde biriken oksijen yangın riski oluşturur.
- Bu sistemde oksijen kullanırken Philips Respironics Basınç Valfi cihaz ve oksijen kaynağı arasındaki hasta devresi ile aynı hizada yerleştirilmelidir. Basınç valfi, ünite kapalıyken oksijenin hasta devresinden ters akımını önler. Basınç valfinin kullanılmaması yangın tehlikesine yol açabilir.
- Cihazı kontrolsüz veya yüksek basınçlı oksijen kaynağına bağlamayın.
- Cihazı yanıcı bir anestezi karışımı ve oksijen veya hava birleşiminin bulunduğu yerlerde veya azot gazı bulunan yerlerde kullanmayın.
- Cihazı zehirli veya zararlı buhar kaynaklarının yakınında kullanmayın.
- Oda sıcaklığı 35°C'nin üzerindeyse cihazı kullanmayın. Cihaz 35°C'den daha yüksek oda sıcaklıklarında kullanılırsa, hava akışının sıcaklığı 43°C'yi aşabilir. Bu hava yolunuzda tahrişe veya yaralanmaya neden olabilir.
- Cihazı direk güneş ışığında veya bir ısıtıcının yakınında çalıştırmayın; bu gibi durumlar cihazdan çıkan havanın sıcaklığını artırabilir.
- Uyku apnesi belirtileri tekrar görülürse sağlık uzmanınız ile irtibata geçin.
- Eğer cihazın çalışması ile ilgili açıklanmamış değişiklikler görürseniz, eğer sıra dışı veya kaba sesler çıkarırsa, düşerse ya da yanlış kullanılırsa, muhafazasına su dökülürse veya muhafaza kırılırsa güç kablosunun bağlantısını kesin ve kullanmayı bırakın. Evde bakım hizmeti sağlayıcınız ile irtibata geçin.
- Tamirat ve ayarlamalar sadece yetkili Philips Respironics servis personeli tarafından yapılmalıdır. Yetkisiz servis yaralanmaya neden olabilir, garantiyi geçersiz kılabilir veya yüksek maliyetli hasarlarla sonuçlanabilir.
- Elektrik kordonlarını ve kabloları hasara veya yıpranma belirtilerine karşı düzenli olarak denetleyin. Hasarlıysa kullanmaya devam etmeyin ve değiştirin.
- Elektrik çarpmasından sakınmak için, cihazı temizlemeden önce daima güç kablosunu duvar prizinden çekin. Cihazı sıvılara **BATIRMAYIN**.

- Eğer cihaz birden fazla kişi tarafından kullanılıyorsa (kiralanan cihazlar gibi) düşük dirençli, ana akım bakteri filtresi bulaşmayı önlemek için cihaz ve devre boru sistemi arasına yerleştirilmelidir.
 - Güç kordonunun sandalyelere veya diğer mobilyalara takılmadan veya onlara engel olmayacak şekilde prize yönlendirildiğinden emin olun.
 - Güç kablosu bağlandığında cihaz aktif hale gelir.
 - Bir nemlendirici kullanırken güvenli çalışma için, nemlendirici daima maskedeki solunum devresi bağlantısının ve cihaz üzerindeki hava çıkışının altında konumlandırılmalıdır. Nemlendirici düzgün çalışma için dengeli olmalıdır.
- Not:** Garanti kapsamı hakkında bilgi için lütfen bu kılavuzun “Sınırlı Garanti” bölümüne bakın.

Dikkat Edilecek Noktalar

Dikkat mesajı cihazın zarar görme olasılığını belirtir.

- Tıbbi elektrikli ekipman EMC ile ilgili özel önlemler gerektirir ve EMC bilgileri doğrultusunda kurulmalıdır. EMC kurulum bilgileri ile ilgili evde bakım hizmeti sağlayıcınız ile irtibata geçin.
- Mobil RF iletişimi ekipmanı tıbbi elektrikli ekipmanı etkileyebilir.
- ESD uyarı sembolleri ile işaretlenmiş konektör pimlerine dokunulmamalıdır ve bağlantılar özel önlemler alınmadan yapılmamalıdır. İhtiyati prosedürler, bir kimsenin vücudundaki enerjiyi ekipmanın veya sistemin çerçevesine ya da toprağa boşaltan elektrostatik yük oluşumunu (örneğin, havalandırma, nemlendirme, iletken zemin kaplamaları, sentetik olmayan kıyafetler) önleme yöntemlerini içerir. Bu cihazı kullanacak tüm kimselerin bu ihtiyati prosedürleri asgari seviyede eğitimlerinin bir parçası olarak anlamış olmaları tavsiye edilir.
- Cihazı kullanmadan önce, Bağlantı Modülü veya Modem gibi aksesuarların takılı olmadığı zamanlarda SD kart kapağının yerleştirildiğinden emin olun. Aksesuarınız ile birlikte gönderilen talimatlara bakın.
- Yoğuşma cihazınıza zarar verebilir. Eğer bu cihaz aşırı soğuğa veya sığağa maruz kalırsa, terapiye başlamadan önce oda sıcaklığına (çalışma sıcaklığına) ulaşmasını sağlayın. Özellikler kısmında gösterilen çalışma sıcaklığı aralığı dışında cihazı çalıştırmayın.
- Bu cihazda uzatma kabloları kullanmayın.
- Cihazı doğrudan halı, bez veya yanıcı malzemeler üzerine yerleştirmeyin.
- Cihazı su toplayabilecek veya tutabilecek herhangi bir kap içine veya üzerine yerleştirmeyin.
- Doğru çalışma için düzgün bir biçimde kurulmuş, hasar görmemiş tekrar kullanılabilir bir köpük giriş filtresi gereklidir.
- Tütün içmek cihaz içinde katran oluşumuna neden olabilir, bu da cihazın bozulmasına neden olabilir.
- Kirli giriş filtreleri cihazın performansını etkileyecek yüksek çalışma sıcaklıklarına neden olabilir. Tutarlılık ve temizliği sağlamak için giriş filtrelerini düzenli olarak gerektiği gibi kontrol edin.
- Cihazı asla ıslak bir filtre yerleştirmeyin. Temizlenen filtreler için yeterli kuruma süresi sağlanmalıdır.
- Kullanmadan önce daima DC güç kablosunun tedavi cihazınıza iyice oturduğundan emin olun. Tedavi cihazınıza uygun DC kablosuna sahip olup olmadığınızı belirlemek için evde bakım hizmeti sağlayıcınız veya Philips Respironics ile irtibata geçin.
- DC gücü bir araç aküsünden sağlanıyorsa, cihaz aracın motoru çalışırken kullanılmamalıdır. Cihazda hasar meydana gelebilir.
- Sadece Philips Respironics DC Güç Kablosu ve Akü Adaptör Kablosu kullanın. Başka bir sistem kullanılması cihazınıza zarar verebilir.

Kontrendikasyonlar














Bu cihazın kullanımına ilişkin riskleri ve faydaları değerlendirirken, klinisyenin cihazın en fazla 20 cm H₂O basınç sağlayacağını bilmesi gerekir. Bir takım yanlı koşullar olması halinde, en fazla 30 cm H₂O basınç mümkündür. Çalışmalar aşağıdaki önceden var olan koşulların bazı hastalarda CPAP tedavisi kullanımı kontrendike olabileceğini göstermiştir:

- Büllöz Akciğer Hastalığı
- Patolojik olarak Düşük Kan Basıncı
- Bypasslı Üst Hava Yolu
- Pnömotoraks
- Nazal Sürekli Pozitif Hava Yolu Basıncı kullanan bir hastada pnömosefali raporlanmıştır. Şu rahatsızlıklara sahip şüpheli hastalara CPAP önerirken dikkat edilmelidir: beyin omurilik sıvısı (CSF) akıntıları, kribriform plakası anormallikleri, kafa travması hikayesi ve/veya pnömosefali. (Chest 1989; 96:1425-1426)

Sinüzit veya orta kulak iltihabı belirtilerine sahipseniz pozitif hava yolu basıncı tedavisi kullanımı geçici olarak kontrendike olabilir. Üst hava yolları bypasslı olan hastalarda kullanıma uygun değildir. Tedaviniz ile ilgili herhangi bir sorunuz varsa sağlık profesyoneliniz ile irtibata geçin.

Sembol Anahtarı

Aşağıdaki semboller cihazınız veya güç kaynağınız üzerinde görülebilir:

SEMBOL	TANIM
	Kullanım için birlikte verilen talimatlara bakın.
	AC Güç
	DC Güç
IP22	Damla Sızdırmaz Ekipman
	Dikkat, yardımcı belgelere bakın.
	ESD Uyarı sembolü
	Sınıf II (Çift Yalıtımlı)
	Tip BF Uygulamalı Parçaları
	Sadece Kapalı Alan Kullanımı İçin.
	Demonte etmeyin.
	Havayolu Kullanımı İçindir. RTCA/DO-160F kısım 21, kategori M ile uyumludur.
	2002/96/EC EC Direktifi gereğince elektrik ve elektronik ekipman için ayrı toplama.
	60 W güç kaynağı 1091398
	80 W güç kaynağı 1091399

Sistem İÇeriği

Dorma 500 Auto sisteminiz aşağıdaki kalemleri içerebilir:

- Cihaz
- Kullanım kılavuzu
- Taşıma kutusu
- Esnek boru sistemi, 22 mm
- Güç kablosu
- Güç kaynağı (60 W [REF](#) 1091398)
- Yan kapak paneli (isteğe bağlı)
- SD kart (isteğe bağlı)
- Tekrar kullanılabilir gri köpük filtresi
- Tek kullanımlık ultra ince filtre (isteğe bağlı)
- Nemlendirici (isteğe bağlı)

Not: Bu kalemlerden herhangi biri eksikse evde bakım hizmeti sağlayıcınız ile iletiŐime geçin.

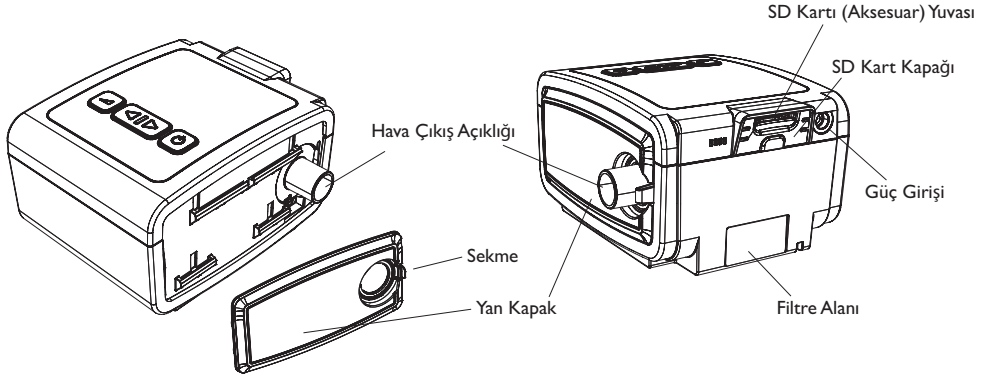
Sisteme Genel Bakış

Dorma 500 Auto, Obstrüktif Uyku Apnesi (OSA) tedavisi için tasarlanmıŐ Otomatik CPAP (Sürekli Pozitif Hava Yolu Basıncı) cihazıdır. Otomatik CPAP uyurken nefesinizi izler ve ihtiyaçlarınızı karşılayacak Şekilde basıncı otomatik olarak ayarlar.

Sizin için önerildiğinde, cihaz tedavinizin daha rahat olmasına yardımcı olmak üzere bir takım özel özellikler sunar. EĞim işlevi, uyumaya çalışırken basıncın azaltılmasına olanak sunar. Hava basıncı önerilen basınca ulaşana dek azar azar artacaktır. EĞim özelliğini hiç kullanmamak gibi bir seçeneğiniz de vardır.

Buna ek olarak, Esnek rahatlık özelliği tedavi sırasında nefes verdiğinizde basıncı azalması sağlar.

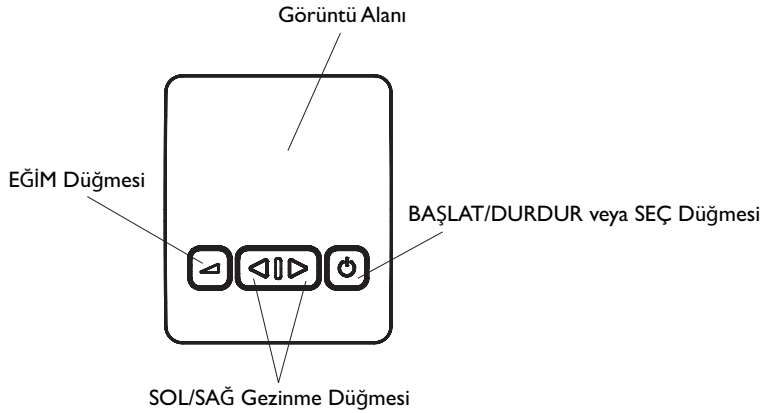
Ayrıca, cihazınızla birlikte kullanabileceğiniz bazı aksesuarlar da mevcuttur. Sisteminize dahil olmayan herhangi bir aksesuarı satın almak için evde bakım hizmeti sağlayıcınızla irtibata geçin.



Bu Őekil aşağıdaki tabloda açıklanan bazı cihaz özelliklerini göstermektedir.

CİHAZ ÖZELLİĞİ	TANIM
Hava ıkıŐ Açıklığı (konik, 22 mm)	22 mm Philips Respironics esnek boru sistemini buraya bağlayın. Not: Dorma 500 Auto, 15 mm boru sistemi veya 15 mm Isıtmalı Boru Sistemiyle kullanıma yönelik değildir.
SD Kartı (Aksesuar) Yuvası	Kullanılıyorsa, isteğe bağlı aksesuar olan SD kartı buraya yerleştirin.
SD Kart Kapağı	Kullanılıyorsa, Bağlantı Modülü veya Modem gibi isteğe bağlı aksesuarlar buraya yerleştirilmelidir. Aksesuarınız ile birlikte gönderilen talimatlara bakın. Bir aksesuar kullanmadığınızda kapak cihaz üzerinde olmalıdır.
Güç GiriŐi	Güç kablosunu buraya bağlayın.
Filtre Alanı	Tekrar kullanılabilir gri köpük filtresi normal ev tozunu ve polenleri filtrelemek için filtre alanına yerleştirilmelidir. Çok ince parçacıkların tam olarak filtrelenmesi için beyaz ultra ince filtre de kullanılabilir.
Yan Kapak	EĞer cihaz ile birlikte bir nemlendirici kullanıyorsanız, bu yan kapak nemlendiriciyi takmadan önce açma tırnağı ile kolayca çıkarılabilir. Bkz. nemlendirici kılavuzu.

Kontrol Düğmeleri



Bu özellikler aşağıda açıklanmıştır.

ÖZELLİK	TANIM
Görüntü Alanı	Bu alan tedavi ayarlarını, hasta verilerini ve diğer mesajları gösterir.
EĞİM Düğmesi	Hava akışı açıkken, bu düğme eğim işlevini etkinleştirmenizi veya yeniden başlatmanızı sağlar. Eğim hava akım basıncını azaltır ve sonra azar azar arttırır, böylelikle daha kolay uyumanızı sağlar.
BAŞLAT/ DURDUR veya SEÇ Düğmesi	Hava akışını başlatır ve cihazı Aktif duruma getirir veya hava akışını durdurur ve cihazı Bekleme durumuna getirir. Ayrıca, hasta ekranları arasında gezinirken menü seçeneklerini seçmek için bu düğmeye basın.
SOL/SAĞ Gezinme Düğmesi	Ekranı gezinmeyi ve ayarları düzenlemeyi sağlar.

Not: Kontrol düğmeleri arkadan aydınlatmalıdır ve cihaz bir elektrik prizine takıldığında açılır.

Mevcut Tedaviler

Cihaz aşağıdaki tedavileri sunar:

- **Otomatik CPAP** – İhtiyacınızı karşılayacak şekilde basınç seviyesi otomatik olarak ayarlanırken CPAP terapisi sunar.
- **Esneklik Özelliği ile Otomatik CPAP** – İhtiyaçlarınıza göre rahatlığı artırmak için nefes verme sonrasında basınç azalması ile Otomatik CPAP terapisi sağlar.

Hava Filtrelerini Kurma

DİKKAT: Doğru çalışma için düzgün bir biçimde kurulmuş, hasar görmemiş tekrar kullanılabilir bir gri köpük filtresi gereklidir.

Cihaz yıkanabilir ve yeniden kullanılabilir bir gri köpük filtresi ve isteğe bağlı tek kullanımlık beyaz ultra ince filtre kullanır. Tekrar kullanılabilir filtre normal ev tozunu ve polenleri filtreler. İsteğe bağlı ultra ince filtre ise en ince parçacıkların tam anlamıyla filtrelenmesini sağlar. Tekrar kullanılabilir gri filtre cihaz çalışırken her zaman takılı olmalıdır. Ultra ince filtre tütün dumanına ve diğer küçük parçacıklara karşı hassas olan kişiler için tavsiye edilir.

Tekrar kullanılabilir bir gri köpük filtresi ve tek kullanımlık ultra ince filtre cihaz ile birlikte gönderilir. Eğer cihazınızı aldığınızda filtreleriniz takılı değilse, cihazı kullanmaya başlamadan önce en azından tekrar kullanılabilir gri köpük filtreyi takmanız gerekir.

Filtreleri takmak için:

1. Tek kullanımlık beyaz ultra ince filtreyi kullanıyorsanız, bu filtreyi logo tarafı dışarıya cihazdan uzak tarafa bakacak şekilde ilk önce filtre alanına yerleştirin.
2. Gri köpük filtreyi ultra ince filtreden sonra filtre alanına yerleştirin.

Not: Eğer tek kullanımlık filtreyi kullanmıyorsanız, sadece gri köpük filtreyi filtre alanına yerleştirin.

Solunum Devresini Bağlama

Sistemi kullanmak için, tavsiye edilen devreyi kurmak üzere aşağıdaki aksesuarlara ihtiyacınız olacaktır:

- Entegre nefes verme açıklığı ile Philips Respironics ara yüzey (nazal maske veya tüm yüz maske) veya ayrı bir nefes verme cihazı ile Philips Respironics ara yüzey (Whisper Swivel II gibi)

UYARI: Eğer bir tam yüz maskesi kullanıyorsanız (ağzınızı ve burnunuzu kaplayan bir maske), maskede bir güvenlik (sıkıştırma) valfi bulunmalıdır.

- Philips Respironics 22 mm esnek boru sistemi, 1,83 m
- Philips Respironics başlık (maske için)

UYARI: Eğer cihaz birden fazla kişi tarafından kullanılıyorsa (kiralanan cihazlar gibi) düşük dirençli, ana akım bakteri filtresi bulaşmayı önlemek için cihaz ve devre boru sistemi arasına yerleştirilmelidir.

Solunum devrenizi cihaza bağlamak için aşağıdaki adımları tamamlayın:

1. Esnek boru sistemini cihazın yan tarafındaki hava çıkışına bağlayın.

Not: Gerekirse, cihazın hava çıkışına bir bakteri filtresi bağlayın ve ardından esnek boru sistemini bakteri filtresinin çıkışına bağlayın.

Not: Cihazın performansı bakteri filtresi kullanımından etkilenebilir. Ancak, cihaz çalışmaya devam edecek ve tedavi uygulayacaktır.

2. Boru sistemini maskeye bağlayın. Maskeniz ile birlikte gönderilen talimatlara bakın.
3. Gerekirse maske başlığını takın. Başlığınız ile birlikte gönderilen talimatlara bakın.

Cihaz Nereye Yerleştirilmeli

Cihazı sağlam, düzgün bir yüzeye, ulaşabileceğiniz ve uyku pozisyonunuzdan daha aşağı bir seviyede kullanacağınız bir yere yerleştirin. Cihazın arkasındaki filtre alanının yatak takımı, perde veya başka eşyalarla kapanmadığından emin olun. Sistemin düzgün çalışması için hava cihazın etrafında serbestçe dolaşmalıdır. Cihazın ısıtma veya soğutma sistemlerinizden (basıncılı hava menfezleri, radyatörler, klimalar) uzakta olduğundan emin olun.

DİKKAT: Cihazı doğrudan halı, bez veya yanıcı malzemeler üzerine yerleştirmeyin.

DİKKAT: Cihazı su toplayabilecek veya tutabilecek herhangi bir kap içine veya üzerine yerleştirmeyin.

Cihaza AC Güç Tedarik Etme

DİKKAT: Yoğuşma cihazınıza zarar verebilir. Eğer bu cihaz aşırı soğuğa veya sıcağa maruz kalırsa, terapiye başlamadan önce oda sıcaklığına (çalışma sıcaklığına) ulaşmasını sağlayın. Özellikler kısmında gösterilen çalışma sıcaklığı aralığı dışında cihazı çalıştırmayın.

UYARI: Güç kordonunun kimsenin takılmayacağı ve sandalyelere veya diğer mobilyalara dolanmayacak biçimde prize yönlendirildiğinden emin olun.

UYARI: Güç kablosu bağlandığında cihaz aktif hale gelir.

ÖNEMLİ: Cihazınızı bir nemlendirici ile birlikte kullanıyorsanız, cihazı ve nemlendiriciyi nasıl çalıştıracağınız hakkında detaylar için nemlendiriciniz ile gönderilen talimatlara bakın.

AC güç kullanarak cihazı çalıştırmak için aşağıdaki adımları uygulayın:

1. AC güç kablosunun soketli ucunu (pakete dahildir) güç kaynağına (pakete dahildir) takın.
2. AC güç kablosunun çatallı ucunu duvar anahtarı ile kontrol edilmeyen bir elektrik prizine takın.
3. Güç kablosu konektörünü cihazın arkasındaki güç girişine takın.
4. Tüm bağlantıların güveli olduğundan emin olun.

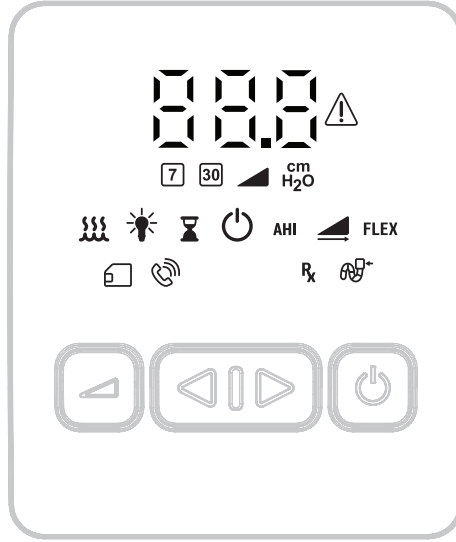
ÖNEMLİ: AC gücünü kesmek için güç tedarik kablosunu elektrik prizinden çekin.

UYARI: Elektrik kablolarını düzenli bir şekilde hasar ya da aşınma bakımından inceleyin. Hasarlıysa kullanmaya devam etmeyin ve değiştirin.

DİKKAT: Bu cihazda uzatma kabloları kullanmayın.

Ekran

Görüntü ekranı burada gösterilmektedir.



Ekran üzerinde gösterilen bilgiler aşağıda açıklanmıştır:

SİMGE	TANIM	SİMGE	TANIM
	Cihaz kullanıcının dikkatini gerektirir		Terapi AÇMA/KAPAMA düğmesi
	Yedi gün ortalaması	AHI	Apne Hipopne İndeksi
	Otuz gün ortalaması		Eğim bekleme ayarı
	Eğim başlangıç basıncı ayarı	FLEX	Esneklik ayarı
cm H₂O	Basıncı ayarı		SD kart veri aktivitesi
	Isıtmalı nemlendirici		Modem işleyişi
	Arka ışık	Rx	Reçete ayarı
	Terapi Saatleri Zaman Ölçer		Boru sistemi tipi ayarı (Dorma 500 Auto'de geçerli değildir)

Cihazı Başlatma

Not: Bu kılavuz boyunca ekranlarda gösterilen sayılar sadece örnektir. Gerçek sayılar değişecektir.

1. Cihazı AC güç kaynağına takın. Tüm görüntü ekranı kısa bir süre aydınlanacak ve ardından birkaç saniye için Yazılım Sürümü ekranı görüntülenecektir.
2. Daha sonra cihazın bekleme durumunda olduğunu gösteren kontrol düğmesi ışıkları yanacaktır.
3. Hava akımını başlatmak için BAŞLAT/DURDUR düğmesine (⏻) basın. Hava akmaya başladığında maskenizi takın.

Not: BAŞLAT/DURDUR düğmesine bastıktan sonra hava akmaya başlayana kadar kısa bir duraklama olacaktır.

4. Basınç İzleme ekranı görüntülenecektir, örneği aşağıda verilmiştir.



Basınç İzleme Ekranı

Basınç İzleme ekranı cm H₂O cinsinden mevcut basınç ayarını gösterir.

5. Maskenizden gözlerinize doğru hiç hava kaçağı olmadığından emin olun. Eğer varsa, sızıntı kesilene kadar maskenizi ve başlığınızı ayarlayın. Daha fazla bilgi için maskeniz ile birlikte iletilen talimatlara bakın.

Not: Küçük miktarda bir maske sızıntısı normal ve kabul edilebilirdir. Büyük maske sızıntılarını veya hava kaçağı nedeniyle gözde oluşan tahrişi en kısa sürede giderin.

Not: Eğer cihazı yatakta kullanıyorsanız, cihazdan gelen boru sistemini yatağınızın başına yerleştirmeyi deneyin. Bu maske üzerindeki gerilimi azaltabilir.

Not: Yataktan çıkmadan önce maskeyi ve hasta devresini çıkarmalısınız.

6. Terapiyi sonlandırmak için BAŞLAT/DURDUR düğmesine (⏻) tekrar basın.

Eğim Özelliği

Eğim özelliğini etkinleştirmek için terapi sırasında EĞİM (↗) düğmesine basabilirsiniz. Bu özellik siz uyumaya çalışırken hava basıncını azaltır ve sonrasında belirlenen ayara ulaşana dek basıncı yavaş yavaş artırır (yüksektir), böylelikle daha rahat uykuya dalmanızı sağlar. Gece boyunca EĞİM düğmesini dilediğiniz sıklıkta kullanabilirsiniz.

Not: Eğim özelliği açıksa, mevcut basınç ayarı altında Eğim simgesi (↗) görüntülenecektir.

Nemlendirici Ön Isıtma

Bir nemlendirici kullanırken, cihaz suyu önceden ısıtabilir ve terapiye başlamadan önce 30 dakikaya kadar depolayabilir.

Ön ısıtma modunu etkinleştirmek için, cihaz bekleme durumunda olmalıdır ve cihaza bir nemlendirici takılı olmalıdır. Ardından SEÇ düğmesine (⏻) basın ve 5 saniye boyunca basılı tutun. Nemlendirici simgesi (☁) yanacaktır ve cihaz artık ön ısıtma modunda olacaktır.

30 dakikalık ön ısıtma süresince diğer menü seçeneklerini seçebilirsiniz. Bu sırada terapiye başlarsanız, ön ısıtma modu sonlanacak ve mevcut nem ayarı (0, 1, 2, 3, 4 veya 5) etkinleşecektir.

Hasta Ayarlarını Kullanma

Cihaz bekleme durumundayken SAĞ veya SOL tuşuna en az 2 saniye basılı tutarak hasta ayarlarına girin. Daha sonra SOL/SAĞ düğmelerini (◀▶) kullanarak burada gösterilen hasta ayarlarında gezinebilirsiniz.








Not: Ancak cihaz bekleme durumundayken bu ayarları girebilirsiniz.

Değiştirmek istediğiniz ayarı vurguladıktan sonra SEÇ düğmesine (⊙) basın. Daha sonra SOL/SAĞ düğmelerini (◀▶) kullanarak o ayarı düzenleyebilirsiniz. Yeni ayarı kaydetmek için tekrar SEÇ düğmesine basın.




Bu ayarlar burada açıklanmıştır:


SİMGE	AD	TANIM
	Isıtmalı Nemlendirici ayarı	Cihazınızda bir nemlendirici kullanıyorsanız, bu ayar istenen nem ayarını seçmenizi sağlar. Bu ayarı seçmek için SEÇ düğmesine bastıktan sonra sayı yanıp sönecektir. Mevcut nem ayarları arasında ilerlemek için SOL/SAĞ düğmelerini kullanın: 0 (kapalı), 1, 2, 3, 4 veya 5. Ayarı seçmek için tekrar SEÇ düğmesine basın. Ayrıca, terapi sırasında sadece nem ayarı ekranına erişebilirsiniz. Terapi sırasında SOL/SAĞ düğmesine basın; nem ayarı görüntülenir. Yeni nem ayarını seçmek için SOL/SAĞ düğmelerini kullanın. Ekran otomatik olarak Basınç İzleme ekranına dönecektir. Nemlendirici ısı uyguladığında tedavi sırasında nemlendirici simgesi gözükür.
	Arka Işık ayarı	Bu ayar, cihaz ekranı için istenen arka ışık ayarını seçmenize olanak sunar. Bu ayarı seçmek için SEÇ düğmesine bastıktan sonra sayı yanıp sönecektir. Mevcut ayarlar arasında değişiklik yapmak için SOL/SAĞ düğmelerini kullanın: farklı parlaklıklar için 0 (kapalı), 1, 2, veya 3. Ayarı seçmek için tekrar SEÇ düğmesine basın.
	Terapi Saatleri	Bu ayar saat cinsinden terapi kullanımınızı görüntülemenizi sağlar. Bu simge vurgulandığında, cihaz 4 Terapi Saati ekranı boyunca ilerleyecektir: Ekran 1, 7 günlük terapi ortalamasını görüntüler (7 simgesi ile gösterilir). Ekran 2, 30 günlük terapi ortalamasını görüntüler (30 simgesi ile gösterilir). Ekran 3 ve 4, toplam biriken terapi saatlerini görüntüler (2 ekranda gösterilen 5 basamaklı sayı: _XX, son 3 basamak olan XXX'in takip ettiği ilk 2 basamaktır). Not: Bu ayardan ayrıca Üfleyici Saatleri'ne de erişebilirsiniz. Daha fazla bilgi için bu kılavuzun "Üfleyici Saatleri" bölümüne bakın.
	Terapi AÇMA/ KAPAMA	Bu simge yandığında hava akımını açmak ve kapamak için BAŞLAT/DURDUR düğmesine (⊙) basın.
AHI	Apne Hipopne İndeksi	Bu ayar Apne/Hipopne İndeksinizi (AHI) görüntülemenizi sağlar. Bu, uykuda her saatte meydana gelen apnelerin ve hipopnelerin toplam sayısını gösteren bir ortalamadır. Cihaz, kullanılan her bir oturum için tek tek AHI'leri toplar. Bu simge vurgulandığında, cihaz 2 AHI ekranı boyunca ilerleyecektir: Ekran 1, 7 günlük AHI ortalama değerini görüntüler (7 simgesi ile gösterilir). Ekran 2, 30 günlük AHI ortalama değerini görüntüler (30 simgesi ile gösterilir).

SİMGE	AD	TANIM
   	Eğim başlangıç basıncı ayarı	<p>Bu ekran eğim başlangıç basıncını değiştirmenizi sağlar.</p> <p>Bu ayarı seçmek için SEÇ düğmesine bastıktan sonra sayı yanıp sönecektir. SOL/SAĞ düğmesini kullanarak Eğim başlangıç basıncını 4,0 cm H₂O'dan itibaren 0,5 cm H₂O değerinde artışlarla otomatik minimum basınca yükseltin veya düşürün. Yeni ayarı kaydetmek için tekrar SEÇ düğmesine basın.</p> <p>Not: Otomatik minimum basınç 4,0 cm H₂O olarak ayarlanmışsa, bu ayarı değiştiremezsiniz.</p> <p>Not: Eğim başlangıç basıncı ayarı Eğim zaman ayarı ile aynı simgeyi kullanır. Rakamın altındaki "cm H₂O" vurgulanmışsa Eğim başlangıç basıncı ayarındasınızdır.</p>
	Eğim zaman ayarı	<p>Bu ekran Eğim zamanını ayarlamanızı sağlar. Cihaz terapi basıncını burada belirtilen zaman üzerinden Eğim başlangıç basıncından otomatik minimum basınç ayarına yükseltir.</p> <p>Bu ayarı seçmek için SEÇ düğmesine bastıktan sonra sayı yanıp sönecektir. Eğim zamanını 5 dakikalık artışlarla 0'dan 45'e kadar ayarlamak için SOL/SAĞ düğmelerini kullanın. Yeni ayarı kaydetmek için tekrar SEÇ düğmesine basın.</p> <p>Not: Otomatik minimum basınç 4,0 cm H₂O olarak ayarlanmışsa, bu ayarı değiştiremezsiniz.</p> <p>Not: Eğer bu ayar 0 olarak ayarlanmışsa EĞİM düğmesine bastığınızda hiçbir şey olmayacaktır.</p> <p>Not: Eğim zamanı ayarı Eğim başlangıç basıncı ayarı ile aynı simgeyi kullanır. Aşağıda "cm H₂O" VURGULANMAMIŞSA Eğim zamanı ayarındasınızdır.</p>
FLEX	Esneklik ayarı	<p>Esnek rahatlık özelliği tedavi sırasında nefes verdiğinizde basınç azalması sağlar.</p> <p>Bu ayarı seçmek için SEÇ düğmesine bastıktan sonra sayı yanıp sönecektir. Mevcut ayarlar arasında değişiklik yapmak için SOL/SAĞ düğmelerini kullanın: 0 (Kapalı) veya 1 (Açık). Ayarı seçmek için tekrar SEÇ düğmesine basın. Eğer sağlayıcınız bu ayarı kilitlediye rakamdan önce bir "L" harfi göreceksiniz ve bunu değiştiremeyeceksiniz.</p>


Cihaz Mesajları

Aşağıdaki simgeler cihazı kullanımınız sırasında görüntülenebilir. Bu simgeler cihazın durumu ile ilgili bilgi sağlamak için kullanılmaktadır ve herhangi bir cihaz ayarı ile ilişkili değildir.

SİMGE	AD	TANIM/EYLEM
	SD Kart Simgesi	<p>Eğer cihaza bir SD kart takılmışsa, kullanım bilgisi SD karta kaydedilirken SD kart simgesi görüntülenecektir. Simge görüntülendiğinde herhangi bir özel işlem yapmanıza gerek yoktur.</p> <p>Bu simge yanıp sönüyorsa, SD karta yazdırırken bir hata ile karşılaşıldığı anlamına gelir. SD kartı çıkarın ve yeniden takın. İkaz görüntülenmeye devam ederse evde bakım hizmeti sağlayıcınız ile irtibata geçin.</p>
	Modem Simgesi	<p>Eğer cihaza bir modem eklenmişse veri aktarılırken modem simgesi görüntülenecektir. Simge görüntülendiğinde herhangi bir özel işlem yapmanıza gerek yoktur.</p>
	Reçete Simgesi	<p>Eğer cihaz yeni bir reçeteye göre programlanmışsa birkaç saniye için reçete simgesi görüntülenecektir.</p> <p>Eğer reçete simgesi ikaz simgesi (aşağıda gösterilmiştir) ile birlikte görüntülenirse, bu yeni reçete programlanırken bir hata ile karşılaşıldığı anlamına gelir. SD kartı çıkarın ve yeniden takın. İkaz görüntülenmeye devam ederse evde bakım hizmeti sağlayıcınız ile irtibata geçin.</p>

SİMGE	AD	TANIM/EYLEM
	İkaz Simgesi	<p>Ünite bir sistem hatası saptarsa ikaz simgesi görüntülenir. Bu görüntülediğinde üfleyici otomatik olarak kapanır ve işlem düğmeleri devre dışı kalır. Cihazı kullanmak için sistem hatasının giderilmesi gerekir.</p> <p>Gücü kesmek için güç kaynağı kablosunu cihazdan çıkarın. Gücü tekrar açmak için kabloyu cihazın güç girişine yeniden takın. İkaz görüntülenmeye devam ederse evde bakım hizmeti sağlayıcınız ile irtibata geçin.</p>

Üfleyici Saatleri

Üfleyici Saatleri ekranını görüntülemek için cihaz bekleme durumundayken Terapi Saatleri simgesini  seçin. Daha sonra 5 saniyelik SOL navigasyon düğmesini (◀) ve SEÇ düğmesini (⏻) basılı tutun. Cihaz daha sonra aşağıdaki 2 ekranı görüntüleyecektir. Bekleme moduna geri dönmeye önce bu ekranlarda beş kez dönecektir.

GÖRÜNTÜ	TANIM
_XX	XX cihazda kullanılan toplam üfleyici saati için 5 basamaklı sayının ilk 2 basamağıdır.
XXX	XXX cihazda kullanılan toplam üfleyici saati için 5 basamaklı sayının son 3 basamağıdır.

Örnek: Eğer cihaz toplam 1582 üfleyici saati kullandıysa, ilk ekran “_01” ve ikinci ekran “582” görüntüleyecektir.

Not: Evde bakım hizmeti sağlayıcınız size bu bilgiyi düzenli olarak sorabilir.

Sorun Giderme

Aşağıdaki tablo cihazınızda veya maskenizde yaşayabileceğiniz bazı sorunları ve bu sorunların muhtemel çözümlerini sıralamaktadır.

SORUN	NEDENİ	YAPILMASI GEREKEN
Cihazda güç uyguladığınızda hiçbir şey olmuyor. Düğmelerin üzerindeki arka ışıklar yanmıyor.	Prizde güç yoktur veya cihaz prize takılı değildir.	<p>Eğer AC gücü kullanıyorsanız prizi kontrol edin ve cihazınızın prize doğru biçimde takılı olduğunu doğrulayın. Prizde güç olduğundan emin olun. AC güç kablosunun güç kaynağına doğru biçimde bağlandığından ve güç kaynağı kablosunun cihazın güç girişine güvenli bir biçimde takılı olduğundan emin olun. Sorun devam ederse evde bakım hizmeti sağlayıcınız ile irtibata geçin. Hem cihazınızı hem de güç kaynağınızı sağlayıcınıza iade edin. Böylelikle sorunun cihazda mı yoksa güç kaynağında mı olduğunu belirleyebilirler.</p> <p>Eğer DC gücü kullanıyorsanız, DC güç kablosu ve pil adaptör kablosu bağlantılarının sağlam olduğundan emin olun. Pilinizi kontrol edin. Yeniden şarj edilmesi veya değiştirilmesi gerekebilir. Eğer sorun devam ederse, DC kablonuz ile birlikte gönderilen talimatları izleyerek DC kablosunun sigortasını kontrol edin. Sigortanın değiştirilmesi gerekebilir. Sorun hala devam ederse evde bakım hizmeti sağlayıcınız ile irtibata geçin.</p>
Hava akımı açılmıyor.	Üfleyici ile ilgili bir sorun olabilir.	Hava akımını başlatmak için SEÇ düğmesine (⏻) basarken cihazın doğru bir biçimde çalıştırıldığından emin olun. Eğer hava akımı açılmazsa, cihazınız ile ilgili bir sorun olabilir. Yardım için evde bakım hizmeti sağlayıcınız ile irtibata geçin.

SORUN	NEDENİ	YAPILMASI GEREKEN
Cihazın ekranı istikrarsız.	Cihaz düşürülmüş veya hatalı şekilde kullanılmıştır ya da cihaz yüksek Elektromanyetik Enterferans (EMI) emisyonlarının olduğu bir alandadır.	Cihazı fişten çekin. Cihaza tekrar güç verin. Sorun devam ederse, cihazı daha düşük EMI emisyonları olan bir alanda (cep telefonları, telsiz telefonlar, bilgisayarlar, televizyonlar, elektronik oyunlar, saç kurutma makineleri, vs gibi elektronik ekipmanlardan uzakta) yeniden konumlandırın. Sorun hala devam ederse yardım için evde bakım hizmeti sağlayıcınız ile irtibata geçin.
Eğim düğmesine bastığınızda Eğim özelliği çalışmıyor.	Terapi basıncınız halihazırda minimum ayarda ayarlanmıştır; Eğim Zamanı ayarı 0 olarak ayarlanmıştır veya Eğim başlangıç basıncı öngörülen basıncınız ile aynıdır.	Terapi basıncınız halihazırda minimum olarak ayarlanmışsa (4,0 cm H ₂ O), o zaman Eğim özelliği mevcut değildir. Bu değiştirilemez. Eğer Eğim Zamanı ayarı sıfıra ayarlandıysa, zamanı 5 ile 45 dakika arasında bir zamana ayarlayın. Talimatlar için bu kılavuzun “Hasta Ayarlarını Kullanma” bölümüne bakın. Eğer Eğim Başlangıç Basıncı öngörülen basıncı ile aynıysa, Eğim Başlangıç Basıncını öngörülen basınçtan daha düşük olacak şekilde azaltın. Öngörülen basıncınızı doğrulamak için cihazınızdan hava akımını başlatın ve ekran üzerindeki sayıya dikkat edin. Böylelikle Eğim Başlangıç Basıncını doğrulayın ve bu kılavuzun “Hasta Ayarlarını Kullanma” bölümünde anlatıldığı gibi değiştirin.
Hava akımı normalden daha sıcak.	Hava filtreleri kirli olabilir. Cihaz doğrudan güneş ışığında veya bir ısıtıcının yakınında çalışıyor olabilir.	Hava filtrelerini temizleyin veya değiştirin. Havanın sıcaklığı odanızın sıcaklığına göre değişiklik gösterebilir. Cihazın doğru biçimde havalandırıldığından emin olun. Cihazı, cihaz etrafındaki hava akımını engelleyebilecek yatak takımı veya perdelerden uzak tutun. Cihazın doğrudan güneş ışığından veya ısıtma cihazından uzakta olduğundan emin olun. Eğer cihazla birlikte nemlendirici kullanılıyorsa, nemlendirici ayarlarını kontrol edin. Nemlendiricinin düzgün bir biçimde çalıştığından emin olmak için nemlendirici talimatlarına bakın. Sorun devam ederse evde bakım hizmeti sağlayıcınız ile irtibata geçin.

Aksesuarlar

Modem veya nemlendirici gibi terapi cihazınız için kullanılabilir bir takım aksesuarlar vardır. Kullanılabilir aksesuarlar hakkında ilave bilgi için evde bakım hizmeti sağlayıcınız ile irtibata geçin. İsteğe bağlı aksesuarlar kullanırken, daima aksesuar ile birlikte iletilen talimatlara uyun.

DİKKAT: ESD uyarı sembolleri ile işaretlenmiş konektör pimlerine dokunulmamalıdır ve bağlantılar özel önlemler alınmadan yapılmamalıdır. İhtiyati prosedürler, bir kimsenin vücudundaki enerjiyi ekipmanın veya sistemin çerçevesine ya da toprağa boşaltan elektrostatik yük oluşumunu (örneğin, havalandırma, nemlendirme, iletken zemin kaplamaları, sentetik olmayan kıyafetler) önleme yöntemlerini içerir. Bu cihazı kullanacak tüm kimselerin bu ihtiyati prosedürleri asgari seviyede eğitimlerinin bir parçası olarak anlamış olmaları tavsiye edilir.

Nemlendirici Ekleme

Cihazınızla birlikte ısıtmalı nemlendirici kullanabilirsiniz. Evde bakım hizmeti sağlayıcınızdan bulabilirsiniz.

Bir nemlendirici, hava akımına nem ekleyerek nazal kuruluğu ve tahrişi azaltabilir.

UYARI: Güvenli çalışma için, nemlendirici daima maskedeki solunum devresi bağlantısının ve cihaz üzerindeki hava çıkışının altında konumlandırılmalıdır. Nemlendirici düzgün çalışma için dengeli olmalıdır.

Not: Tam kurulum bilgisi için nemlendiricinin talimatlarına bakın.

SD Kartı Kullanma

Dorma 500 Auto sisteminde, cihazın arkasında bir SD kart yuvası vardır. Buraya isteğe bağlı bir SD kart takarak, evde bakım sağlayıcınız için bilgi kaydı yapabilirsiniz. Evde bakım hizmeti sağlayıcınız düzenli olarak SD kartı çıkarmanızı ve değerlendirme için kendilerine göndermenizi isteyebilir. Cihazın düzgün çalışması için SD kartın cihaza yüklenmesi gerekmez. SD kart ile ilgili herhangi bir sorunuz olursa sağlayıcınız ile irtibata geçin.

İlave Oksijen Ekleme

Maske bağlantısında oksijen eklenebilir. Cihaz ile birlikte oksijen kullanırken lütfen aşağıda sıralanan uyarılara dikkat edin.

UYARILAR:

- Bu sistemde oksijen kullanırken, oksijen kaynağı tıbbi oksijen yerel yönetmelikleri ile uyumlu olmalıdır.
- Oksijen tutuşmayı destekler. Oksijen sigara içerken veya açık alevin bulunduğu yerlerde kullanılmamalıdır.
- Bu sistemde oksijen kullanırken Philips Respironics Basınç Valfi cihaz ve oksijen kaynağı arasındaki hasta devresi ile aynı hizada yerleştirilmelidir. Basınç valfi, ünite kapalıyken oksijenin hasta devresinden ters akımını önler. Basınç valfinin kullanılmaması yangın tehlikesine yol açabilir.
- **Not:** Tam kurulum bilgisi için basınç valfleri talimatlarına bakın.
- Bu sistem ile oksijen kullanırken, oksijeni açmadan önce cihazı çalıştırın. Oksijeni cihazı kapatmadan önce kesin. Bu cihazda oksijen toplanmasını önleyecektir.
- Cihazı kontrolsüz veya yüksek basınçlı oksijen kaynağına bağlamayın.

Cihaza DC Güç Tedarik Etme

Hareketsiz dinlenme amaçlı bir araçta, teknede veya bir karavanda cihazı çalıştırmak için Philips Respironics DC Güç Kablosu kullanılabilir. DC Güç Kablosu ile kullanıldığında Philips Respironics DC Pil Adaptör Kablosu cihazın 12VDC serbest pil ile çalışmasını sağlar.

DİKKAT: Kullanmadan önce daima DC güç kablosunun tedavi cihazınıza iyice oturduğundan emin olun. Tedavi cihazınıza uygun DC kablosuna sahip olup olmadığınızı belirlemek için evde bakım hizmeti sağlayıcınız veya Philips Respironics ile irtibata geçin.

DİKKAT: DC gücü, bir araç pilinden alınırken cihaz, aracın motoru çalışır durumdayken kullanılmamalıdır. Cihazda hasar meydana gelebilir.

DİKKAT: Sadece Philips Respironics DC Güç Kablosu ve Akü Adaptör Kablosu kullanın. Başka bir sistem kullanılması cihazınıza zarar verebilir.

DC güç kullanarak cihazı nasıl çalıştıracığınızı hakkında bilgi için DC Güç Kablosu ve adaptör kablosu ile iletilen talimatlara bakın.

Sistem ile Seyahat Etme

Seyahat ederken, taşıma kutusu sadece el bagajı içindir. Taşıma kutusu kontrol edilmiş bagaja koyulması halinde sistemi korumayacaktır.

Güvenlik istasyonlarına kolaylık için cihazın alt kısmında bir tıbbi cihaz olduğuna ve havayolu kullanımına uygun olduğuna dair bir not bulunur. Güvenlik personelinin Dorma 500 Auto cihazını daha iyi anlamasına yardımcı olmak için bu kılavuzu da yanınıza alabilirsiniz.

Mevcut olarak kullandığınız hat voltajından farklı bir voltaja sahip bir ülkeye seyahat ediyorsanız güç kablonuzu seyahat ettiğiniz ülkenin güç prizlerine uygun hale getirmek için uluslararası priz adaptörü gerekir. Daha fazla bilgi için evde bakım hizmeti sağlayıcınız ile irtibata geçin.

Havayolu ile Seyahat

Dorma 500 Auto cihazı, cihaz AC veya DC güç kaynağı ile çalışırken hava yollarında kullanıma uygundur.

Not: Havayollarında üniteye takılı nomencliricileri kullanmak uygun değildir.

Cihazı Temizleme

UYARI: Elektrik çarpmasından sakınmak için, cihazı temizlemeden önce daima güç kablosunu duvar prizinden çekin. Cihazı sıvılara **BATIRMAYIN**.

1. Cihazı prizden çekin ve cihazın dışını su ve hafif bir deterjan ile hafifçe nemlendirilmiş bir bez ile silin. Güç kablosunu takmadan önce cihazın tamamen kurummasını bekleyin.
2. Temizlikten sonra hasar olup olmadığına dair cihazı ve tüm devre parçalarını kontrol edin. Hasar görmüş tüm parçaları değiştirin.

Filtreleri Temizleme veya Değiştirme

Normal kullanımda, gri köpük filtresini en az iki haftada bir temizlemeniz ve altı ayda bir yenisiyle değiştirmeniz gerekir. Beyaz ultra ince filtre tek kullanımlıktır ve 30 gecelik kullanımdan sonra veya kirli görünür görünmez değiştirilmelidir. Ultra ince filtreyi **TEMİZLEMİYİN**.

DİKKAT: Kirli giriş filtreleri cihazın performansını etkileyecek yüksek çalışma sıcaklıklarına neden olabilir. Tutarlılık ve temizliği sağlamak için giriş filtrelerini düzenli olarak gerektiği gibi kontrol edin.

1. Cihaz çalışıyorsa hava akımını durdurun. Cihazı güç kaynağından çekin.
2. Filtreyi ortasından kibarca tutarak ve cihazdan dışarı çekerek muhafazadan filtreleri çıkarın.
3. Filtrelerin temizliğini ve bütünlüğünü kontrol edin.
4. Gri köpük filtreyi sıcak suda hafif deterjan ile yıkayın. Tüm deterjan artıklarını çıkarmak için iyice durulayın. Yeniden takmadan önce filtrenin tamamen hava ile kurummasını sağlayın. Eğer köpük filtre yırtılmışsa değiştirin. (Sadece Philips Respironics tarafından sağlanan filtreler yedek filtre olarak kullanılmalıdır.)
5. Eğer ultra ince filtre kirliyse veya yırtılmışsa değiştirin.
6. Kullanılıyorsa, beyaz ultra ince filtreyi önce takarak filtreleri yeniden takın.

DİKKAT: Cihaza asla ıslak bir filtre yerleştirmeyin. Temizlenen filtreler için yeterli kuruma süresi sağlamalısınız.

Boru Sistemini Temizleme

İlk kullanımdan önce ve her gün esnek boru sistemini temizleyin. Esnek boru sistemini cihazdan sökün. Boru sistemini sıcak su ve hafif bir deterjan çözeltisi ile nazikçe yıkayın. İyice durulayın. Hava ile kurutun.

Servis

Cihaz rutin servis gerektirmez.

UYARI: Eğer cihazın çalışması ile ilgili açıklanmamış değişiklikler görürseniz, sıra dışı veya kaba sesler çıkarırsa, düşerse ya da yanlış kullanılırsa, muhafazasına su dökülürse veya muhafaza kırılırsa güç kablosunun bağlantısını kesin ve kullanmayı bırakın. Evde bakım hizmeti sağlayıcınız ile irtibata geçin.

Teknik Özellikler

Çevre

Çalışma Sıcaklığı: 5° ila 35°C

Saklama Sıcaklığı: -20° ila 60°C

Nispi Nem (çalışma ve saklama): %15 ila 95 (yoğuşmasız)

Atmosfer Basıncı: 101 ila 77 kPa (0 - 2286 m)

Fiziksel

Boyutlar: 18 x 14 x 10 cm

Ağırlık (Güç kaynağı ile cihaz): Yaklaşık 1,53 kg

Standartlara Uyumluluk Bu cihaz aşağıdaki standartlara uyum için tasarlanmıştır:

IEC 60601-1 Tıbbi Elektrikli Ekipman Güvenliği için Genel Koşullar

EN ISO 17510-1 Uyku Apnesi Solunum Terapi Cihazları

EN 60601-1-2 Elektromanyetik Uyumluluk

RTCA/DO-160F kısım 21, kategori M; Radyo Frekans Enerjisi Emisyonu

IEC 60601-1 Sınıflandırma

Elektrik Çarpmasına Karşı Koruma Türü: Sınıf II Ekipman

Elektrik Çarpmasına Karşı Koruma Derecesi: Tip BF Uygulamalı Parçaları

Su Girişine karşı Koruma Derecesi:

Cihaz: Sızdırmaz, IP22

60 W güç kaynağı: Sızdırmaz, IP22

80 W güç kaynağı: Sızdırmaz, IP22

Çalışma Şekli: Sürekli

Elektriksel

AC Güç Tüketimi (60 W güç kaynağı ile): 100 - 240 VAC, 50/60 Hz, 2,1 A

AC Güç Tüketimi (80 W güç kaynağı ile): 100 - 240 VAC, 50/60 Hz, 2,0 A

DC Güç Tüketimi: 12 VDC, 5,0 - 6,67 A

Sigortalar: Kullanıcı tarafından değiştirilebilir sigortalar yoktur.

Beyan Edilen Çift Sayılı Gürültü Emisyon Değerleri ISO 4871 ile uyumludur

Ölçülen A ağırlıklı emisyon ses basınç seviyesi, 2 dB(A) belirsizlikle 27 dB(A)'dir.

Ölçülen A ağırlıklı ses güç seviyesi, 2 dB(A) belirsizlikle 35 dB(A)'dir.

Notlar:

- Bu ölçümler opsiyonel nemlendirme ünitesine sahip bu cihaz için geçerlidir. Bu cihazın nemlendirme ünitesi olmadan kullanılması durumunda belirtilen değerlere eşit veya daha küçük değerler elde edilebilir.
- Değerler ISO 3744 ve ISO 4871 temel standartları kullanılarak, ISO 17510-1:2007 standardında verilen gürültü deney kurallarına göre belirlenmiştir.

Basınç Doğruluğu

Basınç Artışları: 4,0 ila 20,0 cm H₂O (0,5 cm H₂O artışlarla)

Basınç Stabilitesi:

	Statik	Dinamik < 10 cm H ₂ O	Dinamik ≥ 10,0 ila 20 cm H ₂ O
Cihaz	±0,5 cm H ₂ O	≤0,5 cm H ₂ O	≤1,0 cm H ₂ O
Nemlendiricili Cihaz	±0,5 cm H ₂ O	≤0,5 cm H ₂ O	≤1,0 cm H ₂ O

Maksimum Akım Hızı (tipik)

		Test basınçları (cm H ₂ O)				
		4,0	8,0	12,0	16,0	20,0
Cihaz	Hasta bağlantı portunda ölçülen basınç (cm H ₂ O)	3,0	7,0	11,0	15,0	19,0
	Hasta bağlantı portunda ortalama akım (l/dk)	132,9	139,8	145,8	153,3	158,9

Atma

2002/96/EC EC Direktifi gereğince elektrik ve elektronik ekipman için ayrı toplama. Bu cihazı yerel yönetmelikler ile uyumlu şekilde atın.

Philips Respironics ile İrtibata Geçme

Cihazınızın servis ve bakımı için ülkenizde bulunan servis sağlayıcıyla irtibat kurun. Eğer doğrudan Philips Respironics ile irtibata geçmeniz gerekiyorsa, +1-724-387-4000 veya +49 8152 93060 numaralarından Philips Respironics Müşteri Hizmetleri bölümünü arayın. Aşağıdaki adresleri de kullanabilirsiniz:

Respironics, Inc.
1001 Murry Ridge Lane
Murrysville, PA 15668, ABD

Respironics Deutschland
Gewerbestrasse 17
82211 Herrsching, Almanya

EMC Bilgisi

Rehberlik ve Üretici Beyannamesi - Elektromanyetik Emisyonlar - Bu cihaz aşağıda belirtilen elektromanyetik çevrede kullanım içindir. Bu cihazın kullanıcıları cihazın bu gibi ortamlarda kullanılmasını sağlamalıdır.


EMİSYON TESTİ	UYUM	ELEKTROMANYETİK ORTAM - KILAVUZ
RF emisyonları CISPR 11	Grup 1	Cihaz sadece dahili işlevi için RF enerjisi kullanır. Bu nedenle RF emisyonları çok düşüktür ve yakındaki elektronik ekipmanda parazit oluşturma olasılığı azdır.
RF emisyonları CISPR 11	Sınıf B	Bu cihaz, ev de dahil, tüm binalarda kullanıma uygundur ve doğrudan devlet alt voltaj güç kaynağı ağına bağlıdır.
Harmonik emisyonlar IEC 61000-3-2	Sınıf A	
Voltaj dalgalanmaları/Kaynaşma emisyonları IEC 61000-3-3	Uygundur	

Rehberlik ve Üretici Beyannamesi - Elektromanyetik Bağışıklığı - Bu cihaz aşağıda belirtilen elektromanyetik çevrede kullanım içindir. Bu cihazın kullanıcıları cihazın bu gibi ortamlarda kullanılmasını sağlamalıdır.

BAGIŞIKLIK TESTİ	IEC 60601 TESTİ SEVİYE	UYUM DÜZEYİ	ELEKTROMANYETİK ORTAM - KILAVUZ
Elektrostatik Boşaltım (ESD) IEC 61000-4-2	±6 kV kontak ±8 kV hava	±6 kV kontak ±8 kV hava	Zeminler tahta, beton veya karo seramik olmalıdır. Zeminler sentetik materyalle kaplıysa bağlı nem en az %30 olmalıdır.
Elektriksel hızlı Geçici Rejim/ patlama IEC 61000-4-4	güç kaynağı hatları için ±2 kV giriş-çıkış hatları için ±1 kV	bağlantı şebekesi için ±2 kV giriş/çıkış hatları için ±1 kV	Şebeke gücü kalitesi tipik ev veya hastane ortamı kalitesinde olmalıdır.
Gerilim darbesi IEC 61000-4-5	±1 kV diferansiyel mod ±2 kV müşterek mod	±1 kV diferansiyel mod ±2 kV müşterek mod	Şebeke gücü kalitesi tipik ev veya hastane ortamı kalitesinde olmalıdır.
Güç kaynağı giriş hatlarında gerilim düşüşleri, kısa kesintiler ve gerilim değişimleri IEC 61000-4-11	<%5 U_T 0,5 döngü için (U_T 'de >%95 düşüş) %40 U_T 5 döngü için (U_T 'de %60 düşüş) 25 döngü için %70 U_T (U_T 'de %30 düşüş) 5 saniye için <%5 U_T (U_T 'de >%95 düşüş)	<%5 U_T 0,5 döngü için (U_T 'de >%95 düşüş) %40 U_T 5 döngü için (U_T 'de %60 düşüş) 25 döngü için %70 U_T (U_T 'de %30 düşüş) 5 saniye için <%5 U_T (U_T 'de >%95 düşüş)	Şebeke gücü kalitesi tipik ev veya hastane ortamı kalitesinde olmalıdır. Cihazın kullanıcıları güç şebekesi kesintileri sırasında sürekli çalışma isterse cihazın bir kesintisiz güç kaynağı veya bir pil ile beslenmesi tavsiye edilir.
Güç frekansı (50/60 Hz) manyetik alan IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Güç frekansı manyetik alanları en az tipik bir ev veya hastane ortamındaki tipik konumun özellikleri seviyesinde olmalıdır.

NOT: U_T test seviyesinin uygulanmasından önceki a.c. şebeke gerilimidir.

Rehberlik ve Üretici Beyannamesi - Elektromanyetik Bağışıklığı - Bu cihaz aşağıda belirtilen elektromanyetik çevrede kullanım içindir. Bu cihazın kullanıcıları cihazın bu gibi ortamlarda kullanılmasını sağlamalıdır.

BAĞIŞIKLIK TESTİ	IEC 60601 TEST DÜZEYİ	UYUM DÜZEYİ	ELEKTROMANYETİK ORTAM - KILAVUZ
İletilen RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz ila 80 MHz	3 Vrms	<p>Taşınabilir ve mobil RF iletişim ekipmanı cihazın hiç bir parçasına, kablolar da dahil, verici frekansına uygulanabilir denklemlerle hesaplanan tavsiye edilen ayırım mesafesinden daha yakın olmamalıdır.</p> <p>Tavsiye edilen ayırım mesafesi $d = 1,2 \sqrt{P}$</p> <p>$d = 1,2 \sqrt{P}$ 80 MHz ila 800 MHz $d = 2,3 \sqrt{P}$ 800 MHz ila 2,5 GHz</p> <p>P, verici üreticisine göre watt (W) cinsinden vericinin maksimum çıkış gücü oranıdır ve d metre cinsinden (m) tavsiye edilen ayırım mesafesidir.</p> <p>Sabit RF vericilerden gelen alan güçleri, elektromanyetik alan incelemesinde^a belirtildiği gibi, her bir frekans aralığındaki uyumluluk seviyesinden daha az olmalıdır.^b</p> <p>Ekipmanın yakınlarında oluşabilecek enterferans aşağıdaki sembol ile gösterilir: </p>
İşınan RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz ila 2,5 GHz	3 V/m	
<p>NOT 1 80 MHz ve 800 MHz arasında en yüksek frekans aralığı uygulanır.</p> <p>NOT 2 Bu kılavuz ilkeler her durumda geçerli olmayabilir. Elektromanyetik yayılım yapılar, nesnelere ve insanlardan kaynaklanan yansıma ve emilimden etkilenir.</p> <p>a Sabit vericilerden gelen alan güçleri, radyo (cep/telsiz) telefonlar ve kara mobil radyolar, amatör radyo, AM ve FM radyo yayını ve TV yayını gibi, teorik olarak doğru biçimde tahmin edilemez. Sabit RF vericiler nedeniyle oluşan elektromanyetik çevreyi değerlendirmek için bir elektromanyetik alan incelemesi düşünülmelidir. Cihazın kullanıldığı mahaldeki ölçülen alan gücü yukarıdaki geçerli RF uyumluluk seviyesi aşarsa cihaz normal çalışmayı teyit etmek için gözlemlenmelidir. Eğer anormal bir performans gözlemlenirse, yeniden yönlendirme veya cihazı yeniden konumlandırma gibi ilave önlemler gerekebilir.</p> <p>b 150 kHz ila 80 MHz frekans aralığı üzerinde, alan güçleri 3 V/m'den daha az olmalıdır.</p>			

Taşınabilir ve Mobil RF İletişim Ekipmanı ve Bu Cihaz arasındaki Tavsiye Edilen Ayırım Mesafeleri: Cihaz işınan RF arızalarının kontrol edildiği elektromanyetik ortamda kullanım içindir. Bu cihazın müşterisi veya kullanıcı taşınabilir ve mobil RF iletişim ekipmanını ve bu cihazı aşağıda tavsiye edildiği gibi (vericiler) ile minimum mesafeyi koruyarak cihazı elektromanyetik enterferanstan iletişim ekipmanının maksimum çıkış gücüne göre koruyabilir.

VERİCİNİN NÖMİNAL MAKSİMUM GÜC ÇIKIŞI W	VERİCİNİN FREKANSINA GÖRE AYIRIM MESAFESİ M		
	150 kHz İLA 80 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	80 MHz İLA 800 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	800 MHz İLA 2,5 GHz $d = 2,3 \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Yukarıda verilmeyen, maksimum çıkış gücünde sınıflandırılmış vericiler için metre (m) cinsinden tavsiye edilen ayırım mesafesi d vericinin frekansı için uygulanabilir denklemlerle tahmin edilebilir; burada P verici üreticisine göre watt (W) cinsinden vericinin maksimum çıkış gücü sınıflandırmasıdır.

Not 1: 80 MHz ve 800 MHz arasında en yüksek frekans aralığı ayırım mesafesi uygulanır.

Not 2: Bu kılavuz ilkeler her durumda geçerli olmayabilir. Elektromanyetik yayılım yapılar, nesnelere ve insanlardan kaynaklanan yansıma ve emilimden etkilenir.

Sınırlı Garanti

Respironics, Inc. sistemin işçilik ve malzeme hatalarından muaf olacağını ve Respironics, Inc. tarafından bayiye satıldığı tarihten itibaren iki (2) yıl boyunca ürün şartnamelerine uygun olarak çalışacağını garanti etmektedir. Ürün, ürün şartnamelerine uygun olarak çalışmazsa, Respironics, Inc., kendi kararına göre hatalı malzemeyi veya parçayı onaracak veya değiştirecektir. Respironics, Inc. sadece Respironics, Inc. ile bayinin mahalline kadar olan mutad navlun bedellerini karşılayacaktır. Bu garanti kaza, hatalı kullanma, istismar, değişiklik, su girmesi ve malzeme ve işçilik ile ilgili olmayan diğer kusurları kapsamamaktadır. Respironics, Inc. Servis bölümü servis için iade edilen tüm cihazları inceleyecektir ve Respironics, Inc., Respironics, Inc. Servisi tarafından yapılan inceleme sonucunda bulunan soruna göre iade edilen cihazlara ilişkin değerlendirme ücreti talep etme hakkını saklı tutmaktadır.

Bu garanti Respironics, Inc. ürünlerinin yetkilendirilmemiş dağıtıcıları tarafından devredilemez ve Respironics, Inc., doğrudan Respironics, Inc. veya yetkili dağıtıcılarından satın alınmamış arızalı ürünün garanti servisi için ücret talep etme hakkını saklı tutar.

Respironics, Inc. bu cihazın satışı veya kullanımı dolayısıyla talep edilebilecek ekonomik kayıplar, kar kayıpları, genel masraflar veya dolaylı hasarlar için tüm sorumluluğundan feragat etmektedir. Bazı eyaletler kaza sonucu veya dolaylı hasarların muaf tutulmasına veya sınırlandırılmasına izin vermemektedir, bu durumda bu sınırlama veya muafiyet sizin için geçerli olmayabilir.

Bu garanti tüm diğer açık garantilerin yerine verilmiştir. Ayrıca, tüm zımnî garantiler, satılabilirlik ve belirli bir amaca uygunluk garantileri de dahil, iki yıl ile sınırlanmıştır. Bazı eyaletler zımnî garantinin ne kadar süreceği hakkında sınırlandırmalara izin vermemektedir, yani bu sizin için geçerli olmayabilir. Bu garanti size bir takım yasal haklar vermektedir ve eyaletten eyalete değişen farklı haklarınız da olabilir.

Bu garanti altında haklarınızı uygulamak için yetkili bir Respironics, Inc. bayi ile veya aşağıdaki adresten Respironics, Inc. ile irtibata geçin:

1001 Murry Ridge Lane
Murrysville, Pennsylvania 15668-8550 ABD
+1-724-387-4000
veya
Deutschland
Gewerbestrasse 17
82211 Herrsching, Almanya
+49 8152 93060



cpapmerkezi
UYKU & SOLUNUM CİHAZLARI

Adres: Tülin Cad. No:6A Zümrütevler Maltepe/İstanubl
Tel : 05064502317

www.cpapmerkezi.com

Respironics Inc.
1001 Murry Ridge Lane
Murrysville, PA 15668 ABD



Respironics Deutschland
Gewerbestrasse 17
82211 Herrsching, Almanya

EC REP



REF **1115740**

1115612 R00
LZ 3/25/2014
Turkish